



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

* 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **TRW GLK 1 Brake Grease**
- Артикульный номер: PFG110.Z, PFG110, 32932966.Z, 32932966, 32932967.Z, 32932967
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата
Жир для смазки
Промышленное применение
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:
ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>
- Отдел, предоставляющий информацию: Тел.: +49 (0) 7541 77 0
- Номер телефона экстренной связи:
Giftnotruf Muenchen
Tel: +49 (0)89-19240
Информация на немецком и английском языках

* 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



Кожная сенсibilизация 1 H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Острая токсичность 5 H303 Может нанести вред при проглатывании.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

- Сигнальное слово Осторожно
- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:
Нонанедиоат лития

(Продолжение на странице 2)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 1)

Condensation products of fatty acids, tall oil with 2-amino-2-ethylpropanediol

· **Предупреждения об опасности**

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

· **Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.

P333+P313 При раздражении кожи или появлении сыпи: обратиться к врачу.

· **Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **РВТ:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

* 3 Состав (информация о компонентах)

· **Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Литиево-мыльная консистентная смазка

· **Содержащиеся опасные вещества:**

38900-29-7	Нонанедиоат лития ⚠ Острая токсичность 4, H302	2,5 - 10%
	Condensation products of fatty acids, tall oil with 2-amino-2-ethylpropanediol ⚠ Кожная сенсibilизация 1, H317; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313	2,5 - 10%
	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine,N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-,2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazol ⚠ Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 2, H411; ⚠ Раздражение кожи 2, H315; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313	< 0,25%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

· **Описание мер первой медицинской помощи**

· **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Смыть водой и мылом.

При появлении раздражения на коже или аллергии обратиться к врачу.

· **После контакта с глазами:**

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

(Продолжение на странице 3)

— RU —



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 2)

- **После проглатывания:**
 - Прополоскать рот.
 - Может вызвать рвоту.
 - При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
 - **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
 - Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **После контакта с кожей:** Аллергическая реакция
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
 - Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
 - Пена, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
 - Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
 - Полнострейная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
 - Не вдыхать газообразные продукты взрыва и дым.
 - При неполном сгорании может возникнуть окись углерода.
 - В случае пожара возможно выделение следующих веществ:
 - Оксидов азота (NOx)
 - Оксиды металлов
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
 - По возможности удалить складированный материал из зоны пожара.
 - Баки, подвергающиеся опасности, охлаждать распылительной струёй воды.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
 - Особенная опасность подкальзывания из-за вытекшего / разлитого продукта.
 - Избегать контакта с продуктом.
- **Меры по защите окружающей среды:**
 - Тщательно очистить загрязнённые поверхности.
 - Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
 - Собрать механическим образом.
 - Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
 - Тщательно очистить место аварии (несчастного случая); пригодными для этого очищающими средствами являются:

(Продолжение на странице 4)

— RU —



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 3)

Тёплая вода и чистящее средство

Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Обращение с веществом:**Меры предосторожности по безопасному обращению**

Избегать попадания в глаза и контакта с кожей.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Во время работы запрещено есть, пить или курить.

Указания по защите от пожаров и взрывов:

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

Условия безопасного хранения, включая несовместимости**Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.

Открытый бак аккуратно закрыть и хранить вертикально, чтобы не допустить вытекания.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить отдельно от окислителей.

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

Дальнейшие данные по условиям хранения:

Держать подальше от источников воспламенения.

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Защищать от прямых солнечных лучей.

Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

* 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры контроля**Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

Значения DNEL**38900-29-7 Нонанедиоат лития**

Орально (через рот)

DNEL (consumer, short-term, systemic)

27 мг/кг bw/day (Человек)

DNEL (consumer, long-term, systemic)

13,5 мг/кг bw/day (Человек)

(Продолжение на странице 5)

RU



Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 4)

Дермально (через кожу)	DNEL (worker, long-term, systemic)	13,5 мг/кг bw/day (Человек)
	DNEL (consumer, short-term, systemic)	13,5 мг/кг bw/day (Человек)
	DNEL (consumer, long-term, systemic)	13,5 мг/кг bw/day (Человек)
	DNEL (worker, long-term, local)	0,172 мг/кг bw/day (Человек)
	DNEL (consumer, long-term, local)	0,023 мг/см ² (Человек)
Condensation products of fatty acids, tall oil with 2-amino-2-ethylpropanediol		
Орально (через рот)	DNEL (consumer, long-term, systemic)	4,17 мг/кг bw/day (Человек)
Дермально (через кожу)	DNEL (worker, long-term, systemic)	8,33 мг/кг bw/day (Человек)
	DNEL (consumer, long-term, systemic)	4,17 мг/кг bw/day (Человек)
Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazol		
Орально (через рот)	DNEL (consumer, long-term, systemic)	0,2 мг/кг bw/day (Человек)
Дермально (через кожу)	DNEL (worker, long-term, systemic)	0,4 мг/кг bw/day (Человек)
	DNEL (consumer, long-term, systemic)	0,2 мг/кг bw/day (Человек)
Ингаляционно (путём вдыхания)	DNEL (worker, long-term, systemic)	1,3 мг/м ³ (Человек)
	DNEL (consumer, long-term, systemic)	0,3 мг/м ³ (Человек)

· Значения PNEC**38900-29-7 Нонанедиоат лития**

PNEC aqua (freshwater) 0,023 мг/L (.)

PNEC aqua (marine water) 0,002 мг/L (.)

Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazol

PNEC aqua (freshwater) 0,001 мг/L (.)

PNEC aqua (marine water) 0 мг/L (.)

PNEC STP 0,69 мг/L (.)

· Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**· Средства индивидуальной защиты:****· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Избегать длительного или интенсивного контакта с кожей.

(Продолжение на странице 6)

— RU —

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 5)

Не носить в карманах брюк пропитанных продуктом тряпок / ветошей для очищения.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

• **Защита органов дыхания:**

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.
Фильтр P2.

• **Защита рук:**

Защитные перчатки, например, хлопковые перчатки с нитриловым покрытием
Во избежание возникновения проблем с кожей ношение защитных перчаток / рукавиц следует сократить до необходимого минимума.

• **Материал перчаток / рукавиц** Нитрилкаучук

• **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

При толщине слоя 0,4 мм время проникновения превышает 480 минут.

• **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

9 Физико-химические свойства

<ul style="list-style-type: none"> • Информация по основным физическим и химическим свойствам • Общая информация • Внешний вид: <ul style="list-style-type: none"> Форма: Пастообразное Цвет: Бежевое • Запах: Характерно • Порог запаха: Не определено. 	
• Значение pH:	Неприменимо.
• Изменение состояния <ul style="list-style-type: none"> Точка плавления / интервал температур плавления: Точка кипения / интервал температур кипения: 	<ul style="list-style-type: none"> Не определено. Не определено.
• Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
• Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
• Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
• Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
• Границы взрываемости: <ul style="list-style-type: none"> Нижняя: Верхняя: 	<ul style="list-style-type: none"> Не определено. Не определено.
• Давление пара при 20 °C:	< 0,001 гаПа
• Плотность при 20 °C:	0,97 г/см ³

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 6)

· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Нерастворимо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Избегать контакта с сильными окислителями.
- **Опасные продукты распада:**
Не представляет опасности при правильном применении по назначению и хранении в соответствии с существующими предписаниями.

* 11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:		
Condensation products of fatty acids, tall oil with 2-amino-2-ethylpropanediol		
Орально (через рот)	LD50	> 2.000 мг/кг (Крыса) (OECD 425)
Дермально (через кожу)	LD50	> 2.000 мг/кг (Крыса) (OECD 402)
Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazol		
Орально (через рот)	LD50	3.313 мг/кг (Крыса) (OECD 401)
Дермально (через кожу)	LD50	> 2.000 мг/кг (Крыса) (OECD 402)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Длительный контакт с кожей может вызвать раздражение кожи и/или дерматит.
- **на глаза:**
Попадание брызг в глаза может привести к временному раздражению слизистой оболочки глаз.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт не подлежит обязательной маркировке.

— RU —

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 7)

* 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**

- **Акватоксичность:**

Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazol

EC50	4,45 мг/л/24ч. (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50	2,05 мг/л/48ч. (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50	1,3 мг/л/96ч. (Brachydario rerio) (OECD 203)
EC50	0,762 мг/л/72ч. (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Прочая информация:** Сведения о смеси отсутствуют.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды (Германия)
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**

- **Рекомендация:**

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

- **Неочищенные упаковки:**

- **Рекомендация:**

Утилизировать упаковку в соответствии с указаниями по утилизации упаковочных материалов. Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

Упаковки, не поддающиеся очистке, следует утилизировать таким же образом, как и продукт из них.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- **Номер UN**

- **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA** отпадает

- **Собственное транспортное наименование ООН**

- **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA** отпадает

(Продолжение на странице 9)

— RU —



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 8)

· классов опасности транспорта	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	
· Класс	отпадает
· Группа упаковки	
· ADR/ADN, IMDG, IATA	отпадает
· Экологические риски:	
· Загрязнитель морской среды:	Нет
· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.
· UN "Model Regulation":	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:**

► **DEKRA** Данные по технике безопасности были составлены совместно Канцелярией по защите окружающей среды
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Германия,
телефон: +49 511-42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Внесение изменений в настоящий документ возможно только с согласия DEKRA Assurance Services GmbH.

- **Контактная информация:**

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(Продолжение на странице 10)

RU



**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 15.09.2021

номер версии: 9

Дата переработки: 15.09.2021

Торговое наименование: TRW GLK 1 Brake Grease

(Продолжение со страницы 9)

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Кожная сенсibilизация 1: Skin sensitisation – Category 1
Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1
Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU